

Z á p i s n i c a
z 8. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Kolárove dňa 22.6.2015

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

K bodu č. 1 – Otvorenie

8. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kolárove otvoril a riadil primátor mesta p. Árpád Horváth, ktorý všetkých prítomných srdečne privítal a oboznámil s programom rokovania:

Program:

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Upozornenie prokurátora na nedodržanie niektorých ustanovení zákona č. 178/1998 Z.z. – č.sp. Pd 69/15/4401-3 zo dňa 11.5.2015
4. Protest prokurátora podľa § 22 ods. 1 písm a.) – bod 2. zákona č. 159/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov č. sp. Pd 68/15/4401-3, zo dňa 12.5.2015
5. Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu sociálnych zariadení v športovej hale
6. Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu vykurovacieho systému divadelnej sály Mestského kultúrneho strediska v Kolárove
7. Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu budovy elokovaných tried, MŠ Lesná 10 (pavilón B)
8. Odsúhlasenie podmienok verejného obstarávania stavby – „Rozšírenie školskej jedálne ZŠ M. Korvína v Kolárove“
9. Návrh na predĺženie nájomných zmlúv a pridelenie nájomných bytov mesta
10. Návrh na postrek komárov v k.ú. Kolárovo
11. Návrh na uznesenie
12. Záver

Primátor mesta predložený program rokovania doporučil doplniť nasledovne:

- Bod č. 11 – Poskytnutie zálohy pre spoločnosť Gúta TV s.r.o. Kolárovo
- Bod č. 12 – Návrh na schválenie výšky výdavkov na vydanie publikácie „Az árvíz Gúta, 1965-1966“

Hlasovanie za pozmenený program rokovania: za – 13 – jednohlasne

Hlasovanie za celý program rokovania: za – 14 – jednohlasne

K bodu č. 2 – Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice

Za členov návrhovej komisie boli zvolení nasledovní poslanci:

Attila Fekete, Ing. Michal Gógh a Ing. Béla Angyal

Hlasovanie: za – 13 proti – 0 zdrž. hlas. – 1

Za overovateľov zápisnice boli zvolení nasledovní poslanci:

Tamás Hájas a Bc. Ernő Kárpáty

Hlasovanie: za – 13 proti 0 zdrž. hlas. – 1

K bodu č. 3 - Upozornenie prokurátora na nedodržanie niektorých ustanovení zákona č. 178/1998 Z.z. – č. sp. Pd 69/15/4401-3 zo dňa 11.5.2015

Upozornenie prokurátora na nedodržanie niektorých ustanovení zákona č. 178/1998 Z.z. – č. sp. Pd 69/15/4401-3 zo dňa 11.5.2015 predložili primátor mesta p. Árpád Horváth a prednosta úradu Ing. Mgr. Zoltán Finta. Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová doporučila všetky VZN prekontrolovať a neaktuálne prepracovať.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Upozornenie prokurátora č. sp. Pd 69/15/4401-3 zo dňa 11.5.2015 na nedodržanie niektorých ustanovení zákona č. 178/1998 Z.z., o podmienkach predaja výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a iné.
Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok vyhovel Upozorneniu prokurátora – č. sp. Pd 69/15/4401-3 zo dňa 11.5.2015 na nedodržanie niektorých ustanovení zákona č. 178/1998 Z.z., o podmienkach predaja výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a iné.
Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo požiadalo primátora mesta, riaditeľa Gúta Service, príspevková organizácia, Priemyselná oblasť 270, 946 03 Kolárovo, riaditeľa MsKS, Kostolné námestie 4, 946 03 Kolárovo ako správcov trhových miest podľa § 5 odsek 1 zákona č. 178/1998 Z.z., pre trhovisko, tržnicu a príležitostný trh vypracovať trhovú poriadok, ktorý obec po jeho schválení vydá všeobecne záväzným nariadením.
Termín: júlové zasadnutie MsZ
Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

K bodu č. 4 - Protest prokurátora podľa § 22 ods. 1 písm. a.) – bod 2. zákona č. 159/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov č. sp. Pd 68/15/4401-3, zo dňa 12.5.2015

Protest prokurátora podľa § 22 ods. 1 písm. a.) – bod 2. zákona č. 159/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov č. sp. Pd 68/15/4401-3, zo dňa 12.5.2015 predložil prednosta úradu Ing. Mgr. Zoltán Finta.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Protest prokurátora proti Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Kolárovo č. 5/2010 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v meste Kolárovo podľa § 22 ods. 1 písm. a.) – bod. 2. zákona č. 159/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov č. sp. Pd 68/15/4401-3, zo dňa 12.5.2015.
Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok vyhovel Protestu prokurátora proti Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Kolárovo č. 5/2010 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v meste Kolárovo podľa § 22 ods. 1 písm. a.) – bod. 2. zákona č. 159/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov č. sp. Pd 68/15/4401-3, zo dňa 12.5.2015.
Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo zrušilo Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 5/2010 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v meste Kolárovo.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo požiadalo primátora mesta predložením návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v meste Kolárovo, v súlade so zákonom a s ostatnými všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

Termín: júlové zasadnutie MsZ

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

K bodu č. 5 – Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu sociálnych zariadení v športovej hale

Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu sociálnych zariadení v športovej hale predložil vedúci oddelenia výstavby a ŽP Ing. Imrich Mészáros. Stanovisko mestskej rady predložila zástupkyňa primátora, ktorá predložený materiál doporučila schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie vyhodnotenie verejného obstarávania – cenových ponúk na uskutočnenie stavebných prác na stavbe „Športová hala – prestavba záchodov“ (rekonštrukcia sociálnych zariadení v športovej hale).

Hlasovanie: za – 13 proti – 0 zdrž. hlas. – 1

Mestské zastupiteľstvo požiadalo primátora mesta podpísaním Zmluvy o dielo na stavebné práce s víťazom verejného obstarávania uzavreté podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení s víťazným uchádzačom: GUTTE, s.r.o. Vrbová 13 Kolárovo, na realizáciu stavby „Športová hala – prestavba záchodov“ za cenu dosiahnutú vo verejnom obstarávaní: 22.751,62 spolu s DPH.

Hlasovanie: za – 13 proti – 0 zdrž. hlas. – 1

K bodu č. 6 – Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu vykurovacieho systému divadelnej sály Mestského kultúrneho strediska v Kolárove

Vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu vykurovacieho systému divadelnej sály Mestského kultúrneho strediska v Kolárove predložil primátor mesta p. Árpád Horváth, primátor mesta.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie vyhodnotenie verejného obstarávania na rekonštrukciu vykurovacieho systému divadelnej sály MsKS Kolárovo.

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok schválilo:

1. Výsledok verejného obstarávania rekonštrukcie vykurovacieho systému divadelnej sály MsKS s názvom „Vetranie koncertnej sály – výmena ventilátorov“ v zmysle zápisnice
2. Úspešného uchádzača verejného obstarávania, ktorým je AAA ZIMKLIMA, s.r.o. Veľké Lovce 772, 941 42 Veľké Lovce s celkovou cenou zákazky: 30.399,36 € s DPH
3. Poskytnutie príspevku od mesta pre MsKS Kolárovo na kapitálové výdavky vo výške 30.399,36 €

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo poverilo riaditeľa príspevkovej organizácie MsKS podpísaním Zmluvy o dielo na rekonštrukciu vykurovacieho systému divadelnej sály MsKS s názvom „Vetranie koncertnej sály – výmena ventilátorov“ s víťazom verejného obstarávania – AAA ZIMKLIMA, s.r.o. Veľké Lovce 722, 941 42 Veľké Lovce.

Hlasovanie: za – 14 - jednohlasne

K bodu č. 7 – Informatívna správa o verejnom obstarávaní na rekonštrukciu budovy elokovaných tried, MŠ Lesná 10 (pavilón B)

Informatívnu správu o verejnom obstarávaní na rekonštrukciu budovy elokovaných tried, MŠ Lesná 10 (pavilón B) predložil vedúci oddelenia výstavby a ŽP Ing. Imrich Mészáros.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o priebehu verejného obstarávania na rekonštrukciu budovy elokovaných tried MŠ Lesná 10 (pavilón B).
Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo schválilo vyhlásenie verejného obstarávania na rekonštrukciu budovy elokovaných tried MŠ Lesná 10 (pavilón B) v súlade s podmienkami podľa predloženého materiálu.

Hlasovanie: za – 14 - jednohlasne

K bodu č. 8 – Odsúhlasenie podmienok verejného obstarávania stavby – „Rozšírenie školskej jedálne, Školská 6 v Kolárove“

Informatívnu správu o priebehu verejného obstarávania stavby – „Rozšírenie školskej jedálne, Školská 6 v Kolárove“ a odsúhlasenie podmienok verejného obstarávania stavby predložil vedúci oddelenia výstavby a ŽP Ing. Imrich Mészáros. Poslanci Bc. Lengyel István a Attila Fekete podali návrh, aby termín celkového ukončenia stavebných prác bol zmenený na 20.8.2016.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o priebehu verejného obstarávania stavby – „Rozšírenie školskej jedálne, Školská 6 v Kolárove“.

Mestské zastupiteľstvo súhlasilo s podmienkami verejného obstarávania stavby – „Rozšírenie školskej jedálne, Školská 6 v Kolárove“ v súlade s predloženými súťažnými podmienkami verejného obstarávania.

Hlavné podmienky:

- 1. etapa výstavby začne v roku 2015 - Hrubá stavba prístavby (základy, nosné, zvislé konštrukcie, strešná konštrukcia, krytina strechy). Uchádzač môže plynule realizovať všetky stavebné práce, ktoré neobmedzia prevádzku školského zariadenia. Po ukončení stavebných prác bez obmedzenia prevádzky, ďalšie stavebné práce, ktoré obmedzujú prevádzku zariadenia budú môcť pokračovať až v termíne od 13. júna 2016.
- 2. etapa výstavby v roku 2016 – Celkové ukončenie stavebných prác od 13. júna 2016 do 20. augusta 2016 Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne
- Platobné podmienky:
 - a.) Objednávateľ (Mesto Kolárovo) je povinný zaplatiť zhotoviteľovi celkovú cenu za dielo na základe protokolárneho odovzdania diela zhotoviteľom, podľa etáp aj jej časti tým, že fakturácia a platba bude realizovaná v roku 2016 (z finančných prostriedkov, ktoré získa mesto od finančných inštitúcií – peňažná pôžička)

- b.) Faktúra konečného vyúčtovania bude vystavená do 15 dní od preberacieho konania, na ktorom objednávateľ prevezme dielo od zhotoviteľa.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

K bodu č. 9 – Návrh na predĺženie nájomných zmlúv a pridelenie nájomných bytov mesta

Návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy so súčasnými nájomníkmi v nájomných bytoch na Ul. partizánskej

Návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy so súčasnými nájomníkmi v nájomných bytoch na Ul. partizánskej predložil primátor mesta p. Árpád Horváth, primátor mesta. Stanovisko komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložil predseda komisie MUDr. Miklós Viola, ktorý žiadosti doporučil schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo:

1. uzatvorenie nájomnej zmluvy so súčasnými nájomníkmi Zsolnai Ladislavom a manž. Denisou, bytom Kolárovo, Partizánska 7A/4, na obdobie **od 01.07.2015 do 30.06.2016**

v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. ods. 9.c) – prenájom bytu z dôvodu hodného osobitného zreteľa, žiadatelia užívajú byt formou nájmu, nemajú záväzky voči mestu a spĺňajú kritériá uvedené v § 4 VZN č. 8/2012. Pri obnovení nájomnej zmluvy majú zložiť finančnú **záruku vo výške 6 mesačného** čistého nájomného v zmysle bodu č. 6. § 8. VZN č. 8/2012.

Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

2. uzatvorenie nájomnej zmluvy so súčasným nájomníkom Záhončíkovou Renátou, bytom Kolárovo, Partizánska 7A/9, na obdobie **od 01.07.2015 do 30.06.2016** v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. ods. 9.c) – prenájom bytu z dôvodu hodného osobitného zreteľa, žiadatelia užívajú byt formou nájmu, nemajú záväzky voči mestu a spĺňajú kritériá uvedené v § 4 VZN č. 8/2012. Pri obnovení nájomnej zmluvy majú zložiť finančnú **záruku vo výške 1 mesačného** čistého nájomného v zmysle bodu č. 6. § 8. VZN č. 8/2012

Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

3.uzatvorenie nájomnej zmluvy so súčasným nájomníkom Szulcsányi Danielom, bytom Kolárovo, Partizánska 7/11, na obdobie **od 01.07.2015 do 30.06.2016** v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. ods. 9.c) – prenájom bytu z dôvodu hodného osobitného zreteľa, žiadatelia užívajú byt formou nájmu, nemajú záväzky voči mestu a spĺňajú kritériá uvedené v § 4 VZN č. 8/2012. Pri obnovení nájomnej zmluvy majú zložiť finančnú **záruku vo výške 1 mesačného** čistého nájomného v zmysle bodu č. 6. § 8. VZN č. 8/2012

Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy so súčasným nájomníkom v nájomnom byte na Ul. Radnótiho 40/10

Návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy so súčasnými nájomníkmi v nájomnom byte na Ul. Radnótiho 40/10 predložil primátor mesta p. Árpád Horváth. Stanovisko komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložil predseda komisie MUDr. Miklós Viola, ktorý predmetnú žiadosť doporučil schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo **uzatvorenie nájomnej zmluvy so súčasnými nájomníkmi Kúrtiovou Laurou a druhom Farkas Františkom**, bytom Kolárovo, Radnótiho 40/10, **od 01.07.2015 do 30.06.2016**, v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. ods. 9.c) – prenájom bytu z dôvodu hodného osobitného zreteľa – trvanie nájomného vzťahu.

Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

Návrh na pridelenie nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy na Ul. Radnótiho 40/1

Návrh na pridelenie nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy na Ul. Radnótiho 40/1 s Monikou Szabóovou, bytom Kolárovo, Agátová 15, predložil primátor mesta p. Árpád Horváth. Stanovisko komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložil predseda komisie MUDr. Miklós Viola, ktorý predmetnú žiadosť doporučil schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo **pridelenie nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy na Ul. Radnótiho 40/1** formou priameho prenájomu so **Szabóovou Monikou**, bytom Kolárovo, Agátová 15, na nájomný byt, **na Radnótiho 40/1, od 01.07.2015 do 30.06.2016**.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Návrh na pridelenie nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy na Kostolnom nám. 2/12

Návrh na pridelenie nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy na Kostolnom nám. 2/12 predložil primátor mesta p. Árpád Horváth. Stanovisko komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložil predseda komisie MUDr. Miklós Viola, ktorý predmetnú žiadosť doporučil schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo pridelenie nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy formou priameho prenájomu s **Kiss Ladislavom** bytom Kolárovo, a družkou **Domjánovou Viktória**, bytom Kolárovo, **na 3 – izbový nájomný byt, na adrese Kostolné nám. 2/12, od 01.07.2015 do 30.06.2016** v prípade zaplatenia zábezpeky podľa VZN č. 8/2012, § 8 bod 5.

Hlasovanie: za – 13 proti – 0 zdrž. hlas. – 1

b.)Návrh na postrek komárov v k.ú. Kolárovo

Informatívnu správu o leteckom postrekovaní komárov v k.ú. Kolárovo predložil primátor mesta p. Árpád Horváth. Prednosta úradu Ing. Mgr. Zoltán Finta informoval prítomných, že na letecký postrek komárov je už vypísané verejné obstarávanie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o leteckom postrekovaní komárov v k.ú. Kolárovo a požiadalo primátora mesta v prípade potreby rozhodnúť o realizácii postreku komárov v k.ú. Kolárovo.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

c.) Návrh na poskytnutie zálohy pre spoločnosť Gúta TV s.r.o. Kolárovo

Návrh na poskytnutie zálohy pre spoločnosť Gúta TV s.r.o. Kolárovo predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo poskytnutie zálohy pre spoločnosť Gúta TV s.r.o. Kolárovo, na poskytovanie služieb pre Mesto Kolárovo v čiastke 2.000,-€.

Mestské zastupiteľstvo požiadalo:

1. konateľ spoločnosti Gúta TV s.r.o. Kolárovo predložiť cenovú kalkuláciu poskytovaných služieb pre Mesto Kolárovo Termín: júlové zasadnutie MsZ
 2. konateľ spoločnosti Gúta TV s.r.o. Kolárovo spracovať Konceptiu činnosti spoločnosti (Podnikateľský plán) na obdobie cca 2 rokov Termín: júlové zasadnutie MsZ
- Hlasovanie: za – 12 - jednohlasne

d.) Návrh na schválenie výšky výdavkov na vydanie publikácie Angyal Béla: Az árvíz Gúta 1965-1966

Návrh na schválenie výšky výdavkov na vydanie publikácie Angyal Béla: Az Árvíz Gúta 1965-1966 vo výške 5.700,-€ a návrh na predaj predmetnej publikácie v pokladni MsÚ za cenu 4,-€/kus predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo:

1. výšku výdavkov na vydanie publikácie Angyal Béla: Az árvíz Gúta, 1965-1966, vydané pri príležitosti spomienkových osláv 50. výročia povodne v Kolárove vo výške 5.700,-€ (Vydavateľstvo: FÓRUM INŠTITÚT pre výskum menších, Parková 4, 931 01 Šamorín)
2. predaj publikácie Angyal Béla: Az árvíz Gúta, 1965-1966 v počte 1425 ks za cenu 4,-€/kus

Príjem z predaja publikácie plne pokryje náklady spojené s jej vydaním. Publikáciu je možné zakúpiť v pokladni MsÚ Kolárovo.

Hlasovanie: za – 10 proti – 0 zdrž. hlas. – 1

K bodu č. 11 – Návrh na uznesenie

Návrh na uznesenie mestské zastupiteľstvo jednohlasne schválilo.

K bodu č. 12 - Záver

Nakoľko všetky body programu rokovania boli vyčerpané, primátor mesta sa všetkým prítomným poďakoval za aktívnu účasť a ukončil zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Zapísala: Anna Keszeliová

Správnosť zápisnice svojim podpisom potvrdzujú:

Ing. Mgr. Zoltán Finta
prednosta úradu

Árpád Horváth
primátor mesta

O v e r o v a t e l i a :

Tamás Hájas

Bc. Ernő Kárpáty